



Office of the Governor of Guam

P.O. Box 2950 Hagåtña, GU 96932
Tel: (671) 472-8931 • Fax: (671) 477-4826 • Email: governor@guam.gov

2:24 PM
3/16/10
EPM

Felix P. Camacho
Governor

Michael W. Cruz, M.D.
Lieutenant Governor

MAR 15 2010

The Honorable Judith T. Won Pat, Ed.D.
Speaker
Mina' Trenta Na Liheslaturan Guåhan
155 Hessler Street
Hagåtña, Guam 96910

30-10-0223
\$ 3/16/10
10-

Dear Speaker Won Pat:

Transmitted herewith is Substitute Bill No. 275-30 (LS) "AN ACT TO AMEND §3811(a) OF CHAPTER 3, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO PROVIDING CLARIFICATION AND FLEXIBILITY TO THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES IN THE MANAGEMENT OF ITS FINANCIAL RESOURCES FOR THE DIRECT OPERATION OF THE COMMUNITY HEALTH CENTERS" which I signed into law on March 12, 2010 as **Public Law 30-106**.

Sins eru yan Magåhet,

MICHAEL W. CRUZ, M.D.
I Maga'låhen Guåhan para pa'go
Acting Governor of Guam

Attachment: copy of Bill

I MINA'TRENTA NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2010 (SECOND) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUÅHAN

This is to certify that Substitute Bill No. 275-30 (LS), "AN ACT TO AMEND §3811 (a) OF CHAPTER 3, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO PROVIDING CLARIFICATION AND FLEXIBILITY TO THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH & SOCIAL SERVICES IN THE MANAGEMENT OF ITS FINANCIAL RESOURCES FOR THE DIRECT OPERATION OF THE COMMUNITY HEALTH CENTERS," was on the 26th day of February, 2010, duly and regularly passed.

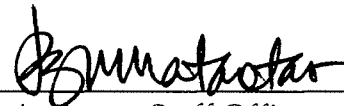


Judith T. Won Pat, Ed. D.
Speaker

Attested:


Tina Rose Muña Barnes
Legislative Secretary

This Act was received by I Maga'lahaen Guåhan this 1 day of March, 2010, at
5:40 o'clock P.M.



Assistant Staff Officer
Maga'laha's Office

APPROVED:



MIKE W. CRUZ, MD
GOVERNOR OF GUAM ACTING

MAR 12 2010

Date: _____
Public Law No. P.L. 30-106

I MINA'TRENTA NA LIHESLATURAN GUAHAN
2009 (FIRST) Regular Session

Bill No. 275-30 (LS)

As substituted by the Committee on Economic Development,
Health & Human Services, and Judiciary, as amended.

Introduced by:

F. B. Aguon, Jr.
T. C. Ada
B. J.F. Cruz
F. F. Blas, Jr.
E. J.B. Calvo
J. V. Espaldon
Judith P. Guthertz, DPA
T. R. Muña Barnes
Adolpho B. Palacios, Sr.
v. c. pangelinan
R. J. Respicio
Telo Taitague
Ray Tenorio
Judith T. Won Pat, Ed.D.

AN ACT TO *AMEND* §3811 (a) OF CHAPTER 3, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO PROVIDING CLARIFICATION AND FLEXIBILITY TO THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH & SOCIAL SERVICES IN THE MANAGEMENT OF ITS FINANCIAL RESOURCES FOR THE DIRECT OPERATION OF THE COMMUNITY HEALTH CENTERS.

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Finding and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan finds*
3 that funds accruing to or due the Community Health Center Revolving Fund are

1 *not* being deposited in the Fund on a timely basis. Further, this is creating
2 difficulties for the Department of Public Health & Social Services in accessing
3 funds, as well as causing shortfalls in available funds needed to pay outstanding
4 expenses on a timely basis.

5 It is the intent of *I Liheslatura Guåhan* to place further restrictions on the
6 Fund by accordingly amending §3811(a) of Chapter 3, Title 10, Guam Code
7 Annotated.

8 **Section 2.** §3811 (a) of Chapter 3, Title 10, Guam Code Annotated, is
9 *amended* to read:

10 “(a) Community Health Center Revolving Fund. There is
11 hereby established a Community Health Center Revolving Fund
12 (Fund) to be maintained by the Administrator, Community Health
13 Centers, of the Department of Public Health & Social Services. The
14 Fund *shall* be established and maintained in a bank account apart and
15 separate from the General Fund or any other bank account(s) of the
16 government of Guam, and *shall not* be co-mingled with, or a part of,
17 the General Fund. All funds due or accruing to the account from
18 whatever source(s), as provided *or* authorized pursuant to applicable
19 law, inclusive of any interest, *shall* be deposited in the Fund in its
20 entirety immediately upon receipt by the government of Guam.

21 (1) The Administrator of Community Health Centers,
22 of the Department of Public Health & Social Services *shall*
23 report monthly and maintain full compliance with all financial
24 reporting requirements of the government of Guam pursuant to
25 applicable law.

1 (2) Any and all collections deposited into and/or
2 expenditures from the Fund *shall* be reported to the members of
3 the Advisory Council of Community Health Centers.”